

Переводил и редактировал Капитан Глум! То ли еще будет

Вернувшись в свою роскошную комнату в «Меловой башне», Алина внезапно осознала, что у неё появилось много свободного времени. Она не знала, чем себя занять.

Сразу же после возвращения глава гильдии вызвал Джейда, Рурури была занята лечением Руфуса, а Лоу анализировал то, что они узнали в башне. Алина оказалась единственным свободным человеком.

Внезапно в дверь постучали. Когда она коротко ответила приглашением войти, в комнату зашел человек.

— Привет.

С обычной улыбкой и без тени сомнения Джейд присел на край кровати, где лежала Алина.

— Тебе удалось чуть-чуть отдохнуть?

— Немного.

— Гильдия решила, что «Меловая башня» будет временно закрыта и что её покорение будет ограничено только Клинками.

— Хм.

— Тебе всё равно, не так ли? Даже несмотря на всё, что произошло.

— Все что меня волнует, так это то, чтобы мы быстро покорили башню и чтобы мне больше не пришлось тратить свой оплачиваемый отпуск.

— Об этом, мисс Алина.

Лицо Джейда стало серьёзным, и он сказал то, чего Алина не ожидала услышать:

— Мы сделали Руфуса бойцом Клинков.

Алина растерянно моргнула.

— А я? А как же я? — спросила она.

— Я отстраняю тебя от участия в группе. Можешь вернуться к работе секретарши, — ответил Джейд.

— Ха, — только и произнесла Алина.

Джейд, который ранее был так одержим Алиной, сказал это так просто, что на мгновение она потеряла дар речи. После нескольких секунд раздумий она встала и встретила взглядом с Джейдом, который пытался отвести взгляд.

— Ты же не собираешься сказать, что из-за того, что я не смогла помочь вам захватить подземелье в этот раз, мне придётся помочь вам захватить другое подземелье позже, не так ли? — спросила Алина.

— Не скажу, — ответил Джейд.

— А что с обещанием увеличить количество администраторов и исключить сверхурочные?

— Глава гильдии сказал, что сделает всё, что в его силах. В конце концов, вы выполнили свою часть сделки и сотрудничали с нами.

Алина почувствовала, что в его ответе было что-то не так. Она не знала, что обсуждалось при докладе Джейда, но тот преследователь, которого она знала, не был из тех мужчин, которые приняли бы подобное решение легко. Что-то странное происходит.

— Ну, меня это не касается, — сказала Алина.

Она собиралась выяснить подробности, но остановила себя. Если Руфус отправится в Меловую башню вместо неё, она должна быть счастлива уступить. Теперь она больше не будет тратить впустую свой оплачиваемый отпуск.

— Что ж, когда всё решено, сегодня мне в последний раз разрешают оставаться в этой комнате. Эх, я очень неохотно уступаю кровать. В любом случае, я собираюсь собирать чемоданы, так что уноси отсюда свою задницу, — сказала Алина.

— Ха-ха, это так на тебя похоже, — ответил Джейд.

Несмотря на то, что ему только что сказали убраться, он, казалось, испытал облегчение от реакции Алины. Что-то действительно не так. Алина хмурилась от чувства неловкости, сжимающего её сердце. Джейд не из тех парней, у которых такое серьезное и взрослое выражение лица. Джейд, которого она знала, был ребёнком, который закатывает истерики из-за того, что он не добился своего.

Но Алина не стала расспрашивать дальше и спрятала свои чувства глубоко внутри. Она проводила взглядом странно ведущего себя Джейда, который послушно вышел из её комнаты, но как раз в тот момент, когда он собирался закрыть за собой дверь:

— Ты уверен, что всё в порядке? — спросила Алина.

Слова слетели с её губ прежде, чем она осознала это, удивив даже саму себя.

Ей было наплевать на этого парня, и всё же...

Джейд, вероятно, тоже не ожидал, что к нему проявят беспокойство, потому что, когда он обернулся, его рот был открыт, как у полоумного. Но теперь, когда она сказала это, она не могла отступить, поэтому Алина неохотно продолжила:

— Этот монстр может использовать божественное умение, верно? Как ты собираешься справиться с этим, имея в своём распоряжении только внеуровневые навыки?

Джейд замешкался с ответом.

Обычно тут он демонстрировал свою ничем не обоснованную уверенность и позитивный настрой, но сейчас вместо этого он отвёл глаза. После нескольких секунд молчания он сказал:

— Даже если мы, возможно, не справимся с этим, когда нам говорят идти, мы пойдём. Таков путь Серебряных Клинков.

Алину застал врасплох его глубокий, решительный тон. Но это длилось всего мгновение, и вскоре он вернулся к своему обычному выражению лица, улыбнувшись ей.

— Я буду в порядке даже против божественного умения. Ты постоянно избиваешь меня своим, но я всё ещё жив и брыкаюсь, — сказал он.

— Конечно, — ответила Алина.

— Пока танк не упадёт, группа тоже не упадёт. Я довольно выносливый, я так легко не умру, — сказал Джейд, хотя в его улыбке всё ещё было что-то натянутое.

Алина нахмурилась от этого чувства несоответствия, но Джейд, не обращая внимания, продолжил:

— К сожалению, на этот раз всё пошло не по плану, но это не значит, что я отказался от тебя. Нам нужно как-нибудь вместе сходить в подземелье.

— Я бы предпочла умереть, — ответила Алина.

— Кстати, насчёт этой комнаты. Глава гильдии сказал, что ты можешь остаться здесь, пока не закончится ремонт в твоём доме. Ну пока, увидимся позже, — сказал Джейд и ушёл.

Алина проводила его с дурным предчувствием. В её голове промелькнуло смутное воспоминание о далёком прошлом.

\*\*\*

Так, это снова Капитан Глум, хоххо!

Пропустил пару дней переводов на выходных, и решил, что с этим надо что-то делать. Думаю сделать какой-то запас глав (например, пяток последних) на отложку, для тех, кто любит читать регулярно. Впрочем, оставлю и возможность прочесть их по подписке для неторопливых. И не беспокойтесь об оплате — до 40 главы включительно я буду выдавать промокоды через личку, если я правильно понимаю как они работают. Дальше 40 главы я пока не думал! Да и не читал ни мангу ни текст. Может, там уже все уныло? В общем за промками в личку! Фпиррет!

А, да! strateg140 - тебе большой привет! Спасибо за первый коммент к переводу! Прямо порадовал!

<http://tl.rulate.ru/book/107992/4045624>